



## VERBALE 1

**Procedura comparativa per il conferimento di n. 10 incarichi di docenza integrativa per l'anno accademico 2016-2017 presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO), con contratto di collaborazione coordinata e continuativa relativa al bando n. 04/2017 del 10 febbraio 2017 Prot. 66/2017 – Classif. VII/1**

Il giorno 13 marzo 2017 alle ore 12.00 presso i locali del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO), Circonvallazione Tiburtina 4, si è riunita la Commissione per la procedura di valutazione comparativa in oggetto nominata con Decreto del Direttore del Dipartimento prot. n° 130/U del 10 marzo 2017 per prendere visione del bando di concorso, stabilire i criteri di assegnazione dei punteggi.

La Commissione giudicatrice risulta essere composta da:

- Camera D'Afflitto Isabella Prof. Ordinario, SSD L-OR/12 DIISO
- Alessandro Gebbia Prof. Associato, SSD L-LIN/10 DIISO
- Alessandra Brezzi Prof. Associato, SSD L-OR/21 DIISO

Le funzioni di Presidente sono svolte dalla prof.ssa Isabella Camera D'Afflitto, mentre le funzioni di Segretario dalla prof.ssa Alessandra Brezzi, componente il prof. Alessandro Gebbia.

La Commissione, prima di prendere visione delle domande e dei titoli, stabilisce i criteri di assegnazione dei punteggi, come segue:

A) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Letteratura araba moderna e contemporanea – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1017772)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100

punti 2 Voto da 101 a 104

punti 3 Voto 105 a 109

punti 4 voto 110

punti 5 Voto 110 e lode

2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;

3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:

- articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;

- partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

B) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Letteratura araba moderna e contemporanea B – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1025465)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

AR  
AS



Punti 1 Voto da 90 a 100  
punti 2 Voto da 101 a 104  
punti 3 Voto 105 a 109  
punti 4 voto 110  
punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:
  - articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

C) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Lingua e traduzione inglese - Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024012)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

- 1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100  
punti 2 Voto da 101 a 104  
punti 3 Voto 105 a 109  
punti 4 voto 110  
punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:
  - articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

D) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Storia dell'Asia Orientale - Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1044863)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

- 1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100  
punti 2 Voto da 101 a 104  
punti 3 Voto 105 a 109  
punti 4 voto 110  
punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:
  - articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

E) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Letteratura inglese - Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1027023)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

- 1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

AS  
AS



Laurea fino a 05 punti

- Punti 1 Voto da 90 a 100
- punti 2 Voto da 101 a 104
- punti 3 Voto 105 a 109
- punti 4 voto 110
- punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:
  - articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

F) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Didattica delle lingue moderne – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1023959)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

- Punti 1 Voto da 90 a 100
- punti 2 Voto da 101 a 104
- punti 3 Voto 105 a 109
- punti 4 voto 110
- punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:
  - articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

G) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Lingua e traduzione giapponese – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1027134)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

- Punti 1 Voto da 90 a 100
- punti 2 Voto da 101 a 104
- punti 3 Voto 105 a 109
- punti 4 voto 110
- punti 5 Voto 110 e lode

- 2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;
- 3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 10:
  - articolo o saggio in libro o rivista punti 5;
  - partecipazione a convegni nazionali ed internazionali fino ad un massimo di punti 5.
- 4) esperienza didattica nell'ambito disciplinare di riferimento fino ad un massimo di 5.

H) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Storia contemporanea dei paesi arabi – Laurea magistrale/Classe LM 36 (Cod. 1038852)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

Handwritten signatures and initials on the right margin, including a large signature and the initials 'AB' at the top.



1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100

punti 2 Voto da 101 a 104

punti 3 Voto 105 a 109

punti 4 voto 110

punti 5 Voto 110 e lode

2) Dottorato di Ricerca in materie attinenti l'incarico da espletare punti 10;

3) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:

- articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;

- partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

I) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Linguistica – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024038)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100

punti 2 Voto da 101 a 104

punti 3 Voto 105 a 109

punti 4 voto 110

punti 5 Voto 110 e lode

2) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:

- articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;

- partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

3) Specifiche competenze in linguistica generale e storica con particolare riguardo alle lingue orientali, partecipazione a corsi di formazione fino a un massimo di punti 10.

L) Il punteggio riservato ai titoli per il contratto di **Lingua e traduzione hindi – Laurea triennale/Classe L 11 (Cod. 1024029)** è espresso in trentesimi (30/30) così ripartiti:

1) laurea vecchio ordinamento e/o Magistrale;

Laurea fino a 05 punti

Punti 1 Voto da 90 a 100

punti 2 Voto da 101 a 104

punti 3 Voto 105 a 109

punti 4 voto 110

punti 5 Voto 110 e lode

2) Pubblicazioni e titoli inerenti l'ambito disciplinare sopra indicato fino a punti 15:

- articolo o saggio in libro o rivista fino a un massimo di punti 10;

- partecipazione a convegni nazionali ed internazionali o significative esperienze di studio e/o ricerca all'estero fino ad un massimo di punti 5.

3) madre lingua urdu: comprovata esperienza di studio e di didattica fino ad un massimo di 10.



Saranno considerati idonei i candidati che raggiungeranno un punteggio di almeno 21/30.

Stabiliti i criteri di valutazione, la commissione decide di fissare per il giorno **martedì 14 marzo 2017** alle ore **13.00**, presso i locali del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO), per la prossima riunione per la valutazione dei titoli.

La seduta è tolta alle ore 13.30 del giorno 13 marzo 2017

Letto, approvato e sottoscritto

Il Presidente	Prof.ssa Isabella Camera D'Afflitto
Il Segretario	Prof.ssa Alessandra Brezzi
Il Componente	Prof. Alessandro Gebbia